

CARLINGTON

CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE

Célébration de 25 ans

Rapport Annuel 2010



Message de la Présidente du conseil et du directeur exécutif

Cette année, Carlington a franchi un jalon important, puisque nous célébrons nos 25 années de services à la collectivité. Constitué en 1985, le Centre a évolué d'un petit centre de ressources communautaires employant moins de 5 employés logés dans un sous-sol au coin de l'avenue Shillington et du chemin Merivale, à un centre de santé communautaire en plein essor comptant 12 emplacements satellites, 100 employés et plus de 84 bénévoles.

À mesure que nous avons grandi et acquis de la maturité comme organisme et fournisseur de services, nous avons été sollicités par la Ville et par le RLISS Champlain pour assumer de nouveaux rôles et de nouvelles fonctions. Ainsi, l'an dernier, en collaboration avec d'autres centres de santé communautaires (CSC), nous avons assumé le rôle de centre d'évaluation de la grippe (CÉG) pour la Ville durant la crise du H1N1. Nous avions déjà joué un rôle important pour en venant en aide aux résidents du quartier et à nos partenaires durant la grève des autobus de 2009 et cette expérience nous a été utile lors de la création et la mise en œuvre du CÉG. Ce fut aussi une excellente occasion de mettre en lumière les autres rôles que les CSC peuvent jouer auprès de la collectivité et au sein du système de soins de santé. Le CÉG nous a aussi permis de mettre en valeur l'éventail de compétences de notre personnel et la capacité de nos employés de relever des défis et de travailler efficacement et de manière coopérative dans une situation de crise comportant beaucoup de stress. Nous aimerions remercier une fois de plus les membres de notre personnel pour le travail énorme qu'ils accomplissent sur une base quotidienne, et plus particulièrement pour leurs efforts lors de la pandémie du H1N1.

L'excellent travail de notre conseil d'administration, de notre personnel et de nos bénévoles a été reconnu une fois de plus cette année par notre organisme d'agrément, Santé des organismes communautaires Inc. Le CSC Carlington a de nouveau reçu l'agrément complet pour les quatre prochaines années. C'est notre quatrième évaluation pour l'obtention de l'agrément comme établissement de soins de santé, et c'est aussi la quatrième fois que nous obtenons l'agrément complet.

Le conseil d'administration continue d'assurer un leadership pour notre organisme sur plusieurs fronts. Au cours de la dernière année, le conseil a poursuivi son travail sur la définition d'un « tableau de bord » pour le Centre qui intègre les nouvelles orientations stratégiques du RLISS et du ministère. Nous avons progressé vers l'obtention de la désignation bilingue en vertu de la Loi sur les services en français de la province et le conseil d'administration a approuvé de nouvelles échelles salariales pour le personnel.

Après avoir connu 25 années de croissance et réussi la transition d'un centre de ressources communautaires à un centre de santé communautaire, il n'est qu'approprié que nous finissions l'année en nous dotant d'un nouveau nom, soit le « Centre de santé communautaire Carlington », et d'un nouveau logo à l'échelle provinciale qui reflète totalement notre mission et qui traduit bien notre vision : « Chaque personne compte ».

Annette Thiessen
Présidente du conseil

Michael Birmingham
Directeur exécutif

Faits saillants 2009-2010

- Nous avons mis sur pied un programme de garde pour 24 jeunes à l'école W.E. Gowling.
- Nous avons terminé le sondage sur le Cadre de développement communautaire de Carlington et mis en œuvre un plan d'action.
- Nous avons lancé un programme d'autogestion des chroniques.
- Nous avons créé un bulletin pour les personnes âgées « A Senior's Moment ».
- Nous avons mis sur pied un comité consultatif des bénévoles.
- Nous avons fourni un programme de cessation du tabagisme en deux emplacements domiciliaires.
- Nous avons créé un partenariat avec Services à la famille pour fournir un programme pour les enfants qui ont été exposés à la violence.
- Nous avons collaboré avec les écoles secondaires Nepean et Elizabeth Wynwood pour répondre aux besoins en matière de counseling.
- Nous avons offert trois cliniques d'impôt.
- Nous avons augmenté de 3 à 8 le nombre de sites pour les Boîtes vertes.
- Nous avons fourni le programme de suivi intensif de la dépendance (SIM) à 86 personnes.
- Nous avons mis sur pied un studio vocal et un programme de cessation du tabagisme pour les clients du SIM.
- Nous avons mis sur pied un programme de 12 semaines pour les familles des équipes du SIM d'Ottawa.
- Nous avons entrepris d'instituer un système de dossiers entièrement électronique pour le Centre.
- Nous avons participé au programme de soins cardiaques du RLISS.
- Nous avons réalisé un sondage auprès de nos bénévoles et des répondants ont qualifié leur expérience de positive et ont indiqué se sentir hautement appréciés par l'organisme.
- Nous avons participé à l'initiative « Meilleur départ » à Ottawa-Ouest, Nepean et Ottawa-Centre pour identifier les convergences et assurer l'intégration des services.
- Nous avons amélioré les services en français pour le Centre dans Bellevue.
- Nous avons conçu et mis sur pied le programme pilote de marché « Marketplace ».
- Le nouveau site Web du Centre a été créé et lancé.
- Le projet pilote « Grandir en santé » a été mené à bien.
- Nous avons soutenu plus de quatre-vingt-quatre bénévoles.

État de la situation financière

(au 31 mars 2010)

	2010	2009
ACTIF		
Actif à court terme	680 755 \$	1 376 054 \$
Encaisse et investissements	293 730	244 006
Comptes débiteurs	19 659	34 592
Charges payées d'avance	994 144	1 654 652
Immobilisations	2 164 479	2 340 589
	3 158 623 \$	3 995 241 \$
PASSIF ET SOLDES DES FONDS		
Passif à court terme	393 792 \$	1 033 646 \$
Comptes créditeurs et charges à payer	338 450	395 276
Recettes d'exploitation reportées	108 777	102 117
Dû au Ministère de la santé - santé communautaire	319	14 465
Dû au Ministère de la santé - santé mentale	26 400	8 160
Dû à d'autres bailleurs de fonds	867 738	1 553 664
Subventions d'immobilisations reportées	961 777	1 125 731
	961 777	1 125 731
Soldes des fonds	41 891	35 252
Dons affectés à l'interne	28 725	28 725
Fond de réserve affecté à l'interne	1 202 702	1 214 858
Fonds investis dans les immobilisations	55 790	37 011
Non affecté	1 329 108	1 315 846
	3 158 623 \$	3 995 241 \$

Sources de fonds 2009-2010



États des résultats d'exploitation et évolution des soldes

(période se terminant le 31 mars 2010)

	2010	2009
RECETTES		
Subventions	6 500 285 \$	6 879 467 \$
Dons	21 395	43 341
Intérêts	3 087	8 524
Honoraires provenant de l'ext. de la prov.	3 019	4 995
Location	23 467	24 137
Amortiss. des subventions reportées	190 779	192 783
Autres	87 139	42 888
	6 829 171	7 196 135
DÉPENSES		
Amortissement pour dépréciation	202 935	204 937
Frais généraux et administration	554 718	839 237
Programmes de santé	3 379 141	3 677 993
Autres programmes	2 657 208	2 445 760
	6 794 002	7 167 927
Excédant des recettes par rapport aux charges d'exploitation	35 169	28 208
Montant remboursable au Ministère de la santé - santé communautaire	(6 660)	(14 445)
Montant remboursable au Ministère de la santé - santé mentale	-	(319)
Montant remboursable à d'autres bailleurs de fonds	(15 248)	(7 812)
Excédant des recettes aux dépenses pour l'année	13 261	5 632
Solde en début d'exercice	1 315 846	1 310 214
Solde en fin d'exercice	1 329 107 \$	1 315 846 \$

Le rapport financier ci-dessus a été extrait des états financiers vérifiés. Le rapport 2010 des vérificateurs, Collins Barrow Ottawa LLP, et les états financiers complets, qui incluent des notes et des informations financières plus détaillées, sont disponibles au bureau du Centre de santé et services communautaires Carlington.